

# CASA BETANIA

Raport Lunar de Activități

# CASA BETANIA

Monthly Newsletter

## CUPRINS

- 01 Uniți la jocuri de Ziua Națională
- 02 Gata să simtă împreună cu alții
- 03 Nimic nu-i la întâmplare
- 04 Atelier de creat felicitări handmade
- 04 UN AN NOU BINECUVÂNTAT!
- 05 Sărbătoriții lunii Decembrie



## TABLE OF CONTENTS

- 01 UNITED THROUGH GAMES ON THE 100TH NATIONAL DAY CELEBRATION
- 02 READY TO SHARE
- 03 NOTHING HAPPENS RANDOMLY
- 04 WORKSHOP OF CREATING HANDMADE GREETING CARDS
- 04 A BLESSED NEW YEAR!
- 05 DECEMBER ANNIVERSARIES



Religia curată și neîntinată, înaintea lui Dumnezeu, Tatăl nostru, este să cercetăm pe orfani și pe văduve în necazurile lor și să ne păzim neîntinați de lume.  
Iacov 1:27

Pure religion and undefiled before God and the Father is this, To visit the fatherless and widows in their affliction, and to keep himself unspotted from the world.  
James 1:27

## UNIȚI LA JOCURI DE ZIUA NAȚIONALĂ

Copiii și tinerii Casei "Betania" au beneficiat de o activitate planificată și desfășurată în scopul pregătirii pentru sărbătoarea Zilei Naționale a României și a Centenarului Marii Uniri.

Cu mult entuziasm și plini de energie, Radu, Elvis, Andreea S., Bianca, Ionela, Alina, Gabriel, Andreea C. și Andrei, alături de părinții sociali, dna Dina și dna Crina, și-au reîmprospătat informațiile despre însemnătatea acestei zile, importantă pentru toți românii, prin vizionarea unui material video "5 minute de istorie", și au participat activ la o serie de 4 provocări pe echipe.

"Fii pe fază – 25 de lucruri interesante despre România", "Mima prin desen", "Continuă

povestea!" și "Fără DA și fără NU" au reprezentat motiv de bucurie și entuziasm atât pentru copii și tineri, cât și pentru adulții participanți la activitate, care au apreciat în mod deosebit implicarea și deschiderea micilor concurenți.

Recompensa, solicitată a fi dezvăluită pe parcursul concursului, a constat într-o ieșire la Patinoar pentru echipa care a obținut cele mai multe puncte. Buna dispoziție și energia au conturat într-un mod plăcut atmosfera din casuță, iar copiii și tinerii au manifestat mulțumire și bucurie în raport cu această zi.

Denisa Buclea,  
Asistent social ACMA Betania.



## UNITED THROUGH GAMES ON THE 100TH NATIONAL DAY CELEBRATION

The young people from Casa "Betania" participated into an activity in order to get ready for the celebration of the National Day of Romania and the Centenary of the Great Union.

With a lot of enthusiasm and energy, Radu, Elvis, Andreea S., Bianca, Ionela, Alina, Gabriel, Andreea C. and Andrei, along with the social parents, Mrs Dina and Mrs. Crina, refreshed their information about the importance of this day by watching a video called "5 minutes of history", and had an active participation in a series of 4 team challenges.

"Action stations! - 25 interesting things about

Romania". "Impression through drawing", "Keep going the story!" and "Without YES and without NO" have represented reasons for joy and enthusiasm for both young people and adult participants, who especially appreciated the involvement and opening up of small competitors.

The reward for participating at the activities consisted in an exit to the Skating Rink for the team that obtained the highest scores.

Denisa Buclea,  
Social worker ACMA Betania.



## GATA SĂ SIMTĂ ÎMPREUNĂ CU ALȚII

Misiunea Biblică de Ajutorare pentru Estul Europei din Germania (Bibel- und Missionshilfe Ost - BMO) organizează de mai bine de 15 ani o acțiune cu cadouri de Crăciun pentru copii din România.

Anul acesta o echipă de voluntari din cadrul BMO a împărțit din nou cadouri (de tip „Shoe box”) copiilor din satele din județul Vaslui. Această acțiune are scop ajutorarea familiilor sărace, dar și scop de evanghelizare pentru a le aminti oamenilor că Dumnezeu ne-a dat ca izbăvitor pe Domnul Iisus Hristos și noi trebuie să ne punem încrederea în El și nu în lucrurile pământești.

Copiii și tinerii Casei Betania împreună cu echipa din Germania și tineri din Biserica Creștină după Evanghelie „Maranata” Bârlad au participat la acțiunea de lipire pe cadouri a unor resurse de literatură creștină.

Pentru tinerii Casei Betania această acțiune pe care cei din Germania o fac an de an este un exemplu de dărnicie, de iubire față de cei care au lipsuri.

*„Indeamnă-i să facă bine, să fie bogați în fapte bune, să fie darnici, gata să simtă împreună cu alții.”*  
1 Timotei 6:18

Echipa BMO speră ca această acțiune să transmită mai departe și românilor dorința de a face o bucurie copiilor defavorizați din România, copii care nu au posibilitatea să primească de Sărbătoarea Nașterii Domnului un cadou.



## READY TO SHARE

Bibel- und Missionshilfe Ost (BMO) has been organizing for over 15 years an action with Christmas gifts for children in Romania.

This year a volunteer team from BMO has distributed gifts ("Shoe box") to children from Vaslui County. This action is intended to help poor families and also have an evangelistic purpose, to remind people that God has given us the His only Son Jesus Christ to deliver us.

The children and young people of Casa Betania together with BMO team and young people from the Maranata Church from Bârlad participated in sticking Christian literature resources. For young people of the Betania House, this action the BMO team is doing year after year is an example of generosity, of love for those who are in need.

*“They are to do good, to be rich in good works, to be generous and ready to share”*

1 Timothy 6:18

The BMO team hopes that this action will also inspire other Romanian people to help children in need, children who otherwise wouldn't receive any gift on the Christmas Day.



## NIMIC NU-I LA ÎNTÂMPLARE

**De cât timp lucrezi în Casa Betania?**

Lucrez în Casa "Betania" de 3 luni.

**Care este cea mai mare realizare care te-a motivat în lucrul cu copiii/tinerii Casei Betania?**

Cred că cea mai mare realizare a fost că le-am învățat limbajul lor și am început să înțeleg mai bine care sunt trăirile de zi cu zi a acestor tineri.

**Care sunt provocările cele mai mari în lucrul cu acești tineri/copii?**

Cred că cel mai greu lucru este să câștig încrederea acestor tineri. Ei sunt în perioada adolescenței, iar schimbările prin care trec ei sunt majore. Au impresia că nimeni nu-i înțelege, ci toți așteaptă ceva de la ei. De aceea, mă străduiesc să nu fiu cicălitoare, ci să aștept, cu răbdare, ca ei să se deschidă în fața mea.

**Ce nevoie a copiilor o poți acoperi cel mai bine prin abilitățile pe care le ai?**

Deocamdată tot ce pot să fac pentru ei este să îi observ, să îi ascult. Încă suntem în perioada de adaptare. Ce știu eu cel mai bine să fac este să le găsesc ceva bun. Și cred că și acesta este un mod de a-i câștiga de partea mea.

**Un motto sau un verset care te motivează zi de zi la locul de muncă?**

*"Nimic nu e la întâmplare  
Ce vezi cu ochii tăi sub soare,  
Și-orice flință cu suflare,  
A fost pusă de El în mișcare."  
Bobu Veronica*

*Acum, așa vorbește Domnul care te-a făcut, Iacove, și Cel ce te-a întocmit, Israele! „Nu te teme de nimic, căci Eu te izbăvesc, te chem pe nume: ești al Meu. Dacă vei trece prin ape, Eu voi fi cu tine; și râurile nu te vor îneca; dacă vei merge prin foc, nu te va arde, și flacăra nu te va aprinde. Căci Eu sunt Domnul Dumnezeul tău.”*

Isaia 43:1-3

**Motive de rugăciune pentru locul de muncă:**

- Dumnezeu să îi ajute pe tinerii Betaniei să stea departe de tentațiile tinereții.
- Dumnezeu să ne dea răbdare cu acești tineri și putere să ne rugăm pentru izbăvirea lor.

Adina Blejeru,  
Părinte social ACMA Betania.



## NOTHING HAPPENS RANDOMLY

**For how long have you been working for Casa Betania?**

I have been working for Casa "Betania" for 3 months.

**What is the greatest achievement that motivated you to work with the children/young people of Casa Betania?**

I think that the greatest achievement is that I learned how they think, how they act and I think I started to understand better the situations they have to daily face.

**What are the greatest challenges in working with these children/young people?**

I think the hardest thing is to win their trust. They are teenagers years, and they have to face major changes and they have the impression that no one understands their feelings or their experiences, but everyone expects something from them. That's why I'm trying not to be wacky, but to be patient.

**What sort of needs for this children/young people can best be covered by the skills you have?**

For now, all I can do for them is to listen. We're still in an accommodation period. What I know best is to cook something good for them. And I think this is also a way to win them on my side.

**Tell us a motto or a bible verse that motivates you every day at work?**

*"Nothing is happening randomly  
What you see with your eyes under the sun,  
And every human being  
Was set in motion by HIM".  
Bobu Veronica*

*"But now thus says the LORD, he who created you, O Jacob, he who formed you, O Israel: "Fear not, for I have redeemed you; I have called you by name, you are mine.*

*When you pass through the waters, I will be with you; and through the rivers, they shall not overwhelm you; when you walk through fire you shall not be burned, and the flame shall not consume you.*

*"For I am the LORD your God, the Holy One of Israel, your Savior."  
Isaiah 43:1-3*

**Prayers for the workplace:**

- May God help the young people of Casa Betania to stay away from youth temptations.
- May God give us patience with these young people and the power to pray for their deliverance.

Adina Blejeru,  
Social parent ACMA Betania.



## ATELIER DE CREAT FELICITĂRI HANDMADE



În apropierea Crăciunului, am organizat împreună cu un grup de fete un atelier de creație. Într-o atmosferă caldă, cu colinde pe fundal și în care am povestit despre Nașterea Domnului Iisus Hristos am pregătit semne de iubire pentru cei dragi sub formă de felicitări.

A fost un timp frumos petrecut împreună, un timp în care ideile fiecăreia au prins contur și au dus la crearea unor felicitări unice. Cu această ocazie fetele au demonstrat că, dacă ai îndemănare și puțină răbdare, poți crea lucruri frumoase.

Nina Păncescu,  
Părinte social ACMA Betania.



## WORKSHOP OF CREATING HANDMADE GREETING CARDS



Near Christmas we organized a workshop with a group of girls. In a warm atmosphere, with carols in the background we talked about the Nativity of Jesus Christ and we prepared signs of love for our families.

It was a nice time spent together, a time when the ideas of each one got out and created unique greeting cards. On this occasion, the girls have learned that, if you have skills and patience, you can create beautiful things.

Nina Păncescu,  
Social Parent ACMA Betania.



## UN AN NOU BINECUVÂNTATI!

Dumnezeu să vă călăuzească în  
**NOUL AN**  
Și să vă umple viața cu  
**DRAGOSTE, PACE, BUCURIE.**

## UN AN NOU BINECUVÂNTATI!

Căci un Copil ni s-a născut, un Fiu ni s-a dat, iar  
autoritatea va sta pe umerii Săi! Va fi numit:  
«Sfetic minunat, Dumnezeu puternic,  
Tată veșnic, Prinț al păcii.»

Isaia 9:6 (NLT)



## A BLESSED NEW YEAR!

May **GOD** be with you through the  
**NEW YEAR**  
and fill your life with  
**LOVE, PEACE** and **JOY!**  
And may you always find **FAVOR** in HIS eyes!

*Have a blessed New Year!*

For to us a child is born, to us a son is given; and  
the government shall be upon his shoulder, and his  
name shall be called Wonderful Counselor, Mighty  
God, Everlasting Father, Prince of Peace.

Isaiah 9:6



## SĂRBĂTORIȚII LUNII DECEMBRIE

## DECEMBER ANNIVERSARIES



Denisa  
1 Decembrie



Samuel  
21 Decembrie



Estera  
30 Decembrie



Denisa  
1 DECEMBER



Samuel  
21 DECEMBER



Estera  
30 DECEMBER

*„Celui cu inima tare,  
Tu-i chezășuiești pacea;  
da, pacea,  
căci se încrede în Tine.  
Încredeți-vă în Domnul  
pe vecie, căci  
Domnul Dumnezeu  
este Stânca veacurilor.”  
Isaia 26:3,4*

*“You keep him in perfect peace  
whose mind  
is stayed on you,  
because he trusts in you.  
Trust in the LORD forever,  
for the LORD GOD  
is an everlasting rock.”  
Isaiah 26:3,4*